



Издание
на български език

Законодателство

Година 61

12 септември 2018 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2018/1224 на Комисията от 6 септември 2018 година за забрана на риболова на норвежки омар във функционална единица 16 от подзона 7 на ICES от страна на кораби, плаващи под знамето на Ирландия 1
- ★ Регламент (ЕС) 2018/1225 на Комисията от 6 септември 2018 година за забрана на риболова на червен тон в Атлантическия океан на изток от 45° з.д. и в Средиземно море от страна на кораби, плаващи под знамето на Португалия 3
- ★ Регламент (ЕС) 2018/1226 на Комисията от 6 септември 2018 година за забрана на риболова на брадата мерлуза във води на Съюза и международни води от зони VIII и IX от страна на кораби, плаващи под знамето на Португалия 5
- ★ Регламент (ЕС) 2018/1227 на Комисията от 6 септември 2018 година за забрана на риболова на дебел тон в Атлантическия океан от страна на кораби, плаващи под знамето на Португалия 7

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Решение № 1/2018 на Съвета за стабилизиране и асоцииране ЕС—Сърбия от 8 май 2018 година относно участието на Сърбия като наблюдател в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права и съответния ред и условия за това участие в съответствие с рамката по Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета [2018/1228] 9

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/1224 НА КОМИСИЯТА

от 6 септември 2018 година

за забрана на риболова на норвежки омар във функционална единица 16 от подзона 7 на ICES от страна на кораби, плаващи под знамето на Ирландия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета⁽²⁾ се определят квотите за 2018 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2018 г. квота е изчерпана.
- (3) Поради това е необходимо да се забранят риболовните дейности за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2018 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забраняват се риболовните дейности за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета от 23 януари 2018 г. за определяне за 2018 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/127 (ОВ L 27, 31.1.2018 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 септември 2018 година.

За Комисията,
от името на председателя,
João AGUIAR MACHADO
Генерален директор
Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	13/TQ120
Държава членка	Ирландия
Запас	NEP/*07U16
Вид	Норвежки омар (<i>Nephrops norvegicus</i>)
Зона	Функционална единица 16 от подзона 7 на ICES
Дата на въвеждане на забраната	25.7.2018 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/1225 НА КОМИСИЯТА**от 6 септември 2018 година****за забрана на риболова на червен тон в Атлантическия океан на изток от 45° з.д. и в Средиземно море от страна на кораби, плаващи под знамето на Португалия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 3б, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2018 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2018 г. квота е изчерпана.
- (3) Поради това е необходимо да се забранят риболовните дейности за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2018 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забраняват се риболовните дейности за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 септември 2018 година.

За Комисията,
от името на председателя,
João AGUIAR MACHADO

Генерален директор
Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета от 23 януари 2018 г. за определяне за 2018 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/127 (ОВ L 27, 31.1.2018 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	16/TQ120
Държава членка	Португалия
Запас	BFT/AE45WM
Вид	Червен тон (<i>Thunnus thynnus</i>)
Зона	Атлантическия океан на изток от 45° з.д. и Средиземно море
Дата на въвеждане на забраната	1.8.2018 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/1226 НА КОМИСИЯТА**от 6 септември 2018 година****за забрана на риболова на брадата мерлуза във води на Съюза и международни води от зони VIII и IX от страна на кораби, плаващи под знамето на Португалия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 3б, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2016/2285 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2018 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2018 г. квота е изчерпана.
- (3) Поради това е необходимо да се забранят риболовните дейности за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2018 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забраняват се риболовните дейности за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 септември 2018 година.

За Комисията,

от името на председателя,

João AGUIAR MACHADO

Генерален директор

Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2016/2285 на Съвета от 12 декември 2016 г. за определяне на възможностите за риболов за 2017 г. и 2018 г. по отношение на някои дълбоководни рибни запаси за риболовните кораби на Съюза и за изменение на Регламент (ЕС) 2016/72 на Съвета (ОВ L 344, 17.12.2016 г., стр. 32).

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	14/TQ2285
Държава членка	Португалия
Запас	GFB/89- включително специално условие за GFB/*567-
Вид	Брадата мерлуза (<i>Phycis blennoides</i>)
Зона	Води на Съюза и международни води от зони VIII и IX
Дата на въвеждане на забраната	28.7.2018 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/1227 НА КОМИСИЯТА**от 6 септември 2018 година****за забрана на риболова на дебел тон в Атлантическия океан от страна на кораби, плаващи под знамето на Португалия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 3б, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2018 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2018 г. квота е изчерпана.
- (3) Поради това е необходимо да се забранят риболовните дейности за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2018 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забраняват се риболовните дейности за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 септември 2018 година.

За Комисията,

от името на председателя,

João AGUIAR MACHADO

Генерален директор

Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета от 23 януари 2018 г. за определяне за 2018 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/127 (ОВ L 27, 31.1.2018 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	15/TQ120
Държава членка	Португалия
Запас	ВЕТ/ATLANT
Вид	Дебел тон (<i>Thunnus obesus</i>)
Зона	Атлантически океан
Дата на въвеждане на забраната	31.7.2018 г.

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 1/2018 НА СЪВЕТА ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ ЕС—СЪРБИЯ

от 8 май 2018 година

относно участието на Сърбия като наблюдател в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права и съответния ред и условия за това участие в съответствие с рамката по Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета [2018/1228]

СЪВЕТЪТ ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ ЕС—СЪРБИЯ,

като взе предвид Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета от 15 февруари 2007 г. за създаване на Агенция на Европейския съюз за основните права ⁽²⁾, и по-специално член 28 от него,

като има предвид, че:

- (1) На заседанието си в Люксембург през декември 1997 г. Европейският съвет определи участието в агенциите на Съюза като начин за ускоряване на изпълнението на предприемчивостта стратегия. В заключенията на този Европейски съвет се посочва, че „агенциите на Съюза, в които страните кандидатки могат да участват, ще бъдат определени конкретно за всяка отделна страна“.
- (2) Сърбия споделя целите на Агенцията на Европейския съюз за основните права („Агенцията“) и приема обхвата и описанието на задачите на Агенцията, предвидени в Регламент (ЕО) № 168/2007.
- (3) Целесъобразно е Агенцията да работи по въпроси в областта на основните права в Сърбия, попадащи в приложното поле на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 168/2007, доколкото това е необходимо за постепенното постигане на съответствие с правото на Съюза.
- (4) Поради това е необходимо да се даде възможност на Сърбия да участва като наблюдател в работата на Агенцията и да се предвидят редът и условията за това участие, включително разпоредби за участието в инициативи, предприети от Агенцията, за финансовата вноска и за служителите.
- (5) В съответствие с член 12, параграф 2, буква а) и член 82, параграф 3, буква а) от Условията за работа на другите служители на Европейския съюз, установени в Регламент (ЕО, Евратом, ЕОБС) № 259/68 на Съвета ⁽³⁾, директорът на Агенцията може по изключение да разреши назначаването на работа на граждани на Сърбия, които не са лишени от граждански права,

ПРИЕ НАСТОЯЩЕТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В качеството си на страна кандидатка Сърбия участва като наблюдател в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права, създадена с Регламент (ЕО) № 168/2007.

Член 2

1. Агенцията може да работи по въпроси в областта на основните права в Сърбия, попадащи в приложното поле на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 168/2007, доколкото това е необходимо за постепенното постигане на съответствие с правото на Съюза.

2. За тази цел Агенцията може да изпълнява в Сърбия задачите, установени в членове 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 168/2007.

⁽¹⁾ ОВ L 278, 18.10.2013 г., стр. 16.

⁽²⁾ ОВ L 53, 22.2.2007 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1.

Член 3

Сърбия участва във финансирането на дейностите на Агенцията, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 168/2007, в съответствие приложението към настоящото решение.

Член 4

1. Сърбия назначава като наблюдател и заместник-наблюдател съответно лица, които отговарят на критериите, предвидени в член 12, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 168/2007. Те могат да участват в работата на управителния съвет на равни начала с членовете и заместник-членовете, назначени от държавите членки, но без право на глас.
2. Сърбия определя един държавен служител за национален служител за връзка, както е посочено в член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 168/2007.
3. В срок от четири месеца след влизането в сила на настоящото решение Сърбия съобщава на Европейската комисия имената, квалификациите и данните за връзка на лицата, посочени в параграфи 1 и 2.

Член 5

Данните, предоставяни на Агенцията или разпространявани от нея, могат да бъдат публикувани и се предоставят на обществеността, при условие че поверителната информация се ползва със същата степен на защита в Сърбия, с каквата се ползва в рамките на Съюза.

Член 6

Агенцията се ползва в Сърбия с правоспособността, която се предоставя на правните субекти съгласно правото на Сърбия.

Член 7

За да могат Агенцията и нейният персонал да изпълняват задачите си, Сърбия им предоставя същите привилегии и имунитети като установените в членове 1—4, член 5, член 6, членове 10—13, член 15, член 17 и член 18 от Протокол 7 за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз.

Член 8

Всяка от страните предприема всички необходими общи или конкретни мерки за изпълнение на задълженията си по настоящото решение и уведомява Съвета за стабилизиране и асоцииране за тях.

Член 9

Настоящото решение влиза в сила на първия ден от втория месец след датата на приемането му.

Съставено в Брюксел на 8 май 2018 година.

За Съвета за стабилизиране и асоцииране ЕС—Сърбия

Председател

J. JOKSIMOVIĆ

ПРИЛОЖЕНИЕ

ФИНАНСОВА ВНОСКА НА СЪРБИЯ В АГЕНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ОСНОВНИТЕ ПРАВА

1. Финансовата вноска, която Сърбия трябва да заплати към общия бюджет на Европейския съюз, за да участва в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права („Агенцията“), определена в точка 2, представлява пълният размер на разходите за участието ѝ в Агенцията за първите три години. От четвъртата година размерът на финансовата вноска ще се определя в съответствие с точка 6.

2. Финансовата вноска, която Сърбия трябва да заплати към общия бюджет на Съюза за първите три години, е, както следва:

Година 1:	180 000 EUR
Година 2:	183 000 EUR
Година 3:	186 000 EUR

3. Възможната финансова подкрепа по програми на Съюза за подпомагане ще се договаря отделно в съответствие със съответната програма на Съюза.

4. Финансовата вноска на Сърбия ще се управлява в съответствие с Финансовия регламент ⁽¹⁾, приложим към общия бюджет на Съюза.

5. Пътните и дневните разноски на представителите и експертите на Сърбия, направени с цел участие в работата на Агенцията или в срещи, свързани с изпълнението на работната програма на Агенцията, се възстановяват от Агенцията на същите основания и в съответствие с процедурите, които са понастоящем в сила за държавите — членки на Съюза.

6. След влизането в сила на настоящото решение и в началото на всяка следваща година Комисията ще изпраща на Сърбия покана за внасяне на средства в размер, съответстващ на финансовата ѝ вноска в Агенцията съгласно настоящото решение. За първата календарна година от участието си Сърбия ще плати вноска, изчислена пропорционално от датата на включването ѝ до края на годината. За следващите години финансовата вноска ще се определя в съответствие с таблицата по точка 2 от настоящото приложение. От четвъртата година финансовата вноска ще се адаптира в контекста на увеличаването или намаляването на субсидията на Агенцията с цел да се поддържа едно и също съотношение между участието на Сърбия и бюджета на Агенцията за ЕС-28. Финансовата вноска може да бъде преразгледана през следващите финансови години въз основа на най-новите статистически данни, публикувани от Статистическата служба на Европейския съюз (Евростат).

7. Финансовата вноска се изразява в евро и плащанията се извършват по банкова сметка в евро на Комисията.

8. Сърбия ще плаща своята вноска в съответствие с поканата за внасяне на средства за своята част в рамките на 30 дни след изпращането на поканата за внасяне на средства от Комисията.

9. Всяко забавяне в плащането на вноската поражда основание за плащане от страна на Сърбия на лихва върху дължимата сума, считано от датата на падежа. Лихвеният процент съответства на процента, прилаган към датата на падежа от Европейската централна банка за нейните операции в евро, увеличен с 1,5 процентни пункта.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG